

Ricordi dei nostri 20 anni a Saint-Mandrier

Il 14 ottobre 2023 a Saint-Mandrier, nella gioia, nella fraternità e nella condivisione, abbiamo festeggiato i 20 anni della Grande Famiglia Procida & Ischia, 20 anni di esistenza, progetti e incontri indimenticabili.



Ringrazio Romain Vincent, Assessore alla Cultura, per la calorosa accoglienza e ospitalità di Saint-Mandrier, e Leonardo COSTAGLIOLA, Assessore al Turismo, che è venuto espressamente da Procida per mostrare il suo sostegno e il suo attaccamento alla Grande Famille. Vorrei anche ringraziare Katia CERULLO, Mylène DEL BIONDO e Donato MEO per il meraviglioso concerto napoletano che ci hanno regalato per chiudere la giornata.



Questa **eccezionale avventura** è iniziata più di 20 anni fa con la constatazione di una mancanza di identità interiore e di una cartolina della Corricella ritrovata in vecchie carte. Il ritorno alle nostre radici è stato quindi avviato, le visite a Procida si sono susseguite e ci hanno segnato per sempre, l'incontro con un uomo straordinario, don Luigi FASANARO, parroco dell'Abbazia di Saint-Michel, sensibile alla nostra ricerca ci ha dato il suo sostegno. L'idea ha preso forma il 14 ottobre 2003 con la nascita de La Grande Famille, è stata posata la prima pietra, quella di un ponte che avremmo smesso di costruire tra le isole, le isole, e i discendenti di Procida e Ischia, ovunque si trovino nel mondo.

Spinti dal nostro motto "**Preservare e comprendere le nostre origini**", il nostro lavoro di digitalizzazione e indicizzazione su larga scala si susseguono, i nostri incontri successivi stringono forti legami e nascono importanti progetti culturali con istituzioni e musei locali. Il gemellaggio tra Procida e Saint-Mandrier 10 anni fa o il **Muro dei Migranti** inaugurato nel 2022 sono i simboli della nostra storia comune e del nostro viaggio di ritorno!



Oggi, la nostra eccezionale avventura continua nel 2024 con altri entusiasmanti progetti, la nostra **Assemblea Generale** a Ischia, l'installazione di nuove targhe sul Muro dei Migranti a Procida, un contributo essenziale all'iniziativa italiana del **turismo di ritorno alle radici**, orchestrata localmente a Procida da Leonardo e sostenuta da Katia, Presidente dell'associazione culturale La Fenice.

E infine, un grande ringraziamento ai nostri relatori volontari, Vincent CHIRIÉ, Guy ATTANASIO, Alain RUMEAU e René BARONÉ che hanno condiviso con noi le loro ricerche e le loro storie. Vorrei anche ringraziare tutti i membri della Grande Famille che sono venuti numerosi a Saint-Mandrier per celebrare con noi questo anniversario e per il loro incrollabile sostegno nel corso degli anni. Grazie anche alle Racines Mandréennes per la loro accoglienza e alla creperie le Roy d'Ys che ci ha servito un pasto perfetto, una pausa conviviale in riva al mare e sotto il sole del Mediterraneo.

Trovate il **programma** e le **conferenze** sul nostro sito nella sezione "News | Eventi" e il link alle foto nel forum dei messaggi.

L'avventura continua...

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Rinnova l'adesione per il 2024

Il periodo di rinnovo è ora aperto, quindi vi invito a rinnovare la vostra iscrizione ora ed entro il 31 dicembre.

Le nostre tariffe rimangono invariate (per 20 anni!) e sono ancora un minimo di 40 euro. I vostri contributi annuali sono essenziali per il funzionamento della nostra associazione con il nostro sito web, i nostri incontri e i nostri numerosi progetti culturali come il Muro dei Migranti.

Grazie in anticipo per il vostro sostegno alla nostra Grande Famiglia!

2024 – l'anno del turismo di ritorno alle radici

L'obiettivo del governo italiano è quello di sottolineare l'importanza del **ritorno dei discendenti dei migranti** per scoprirne le origini, la storia familiare e l'identità. Orchestrato da Leonardo COSTAGLIOLA, Assessore al Turismo di Procida, questo progetto è stato lanciato il 20 luglio 2023. In questo seminario di esperti, ho avuto l'onore di parlare personalmente e condividere la nostra storia ed esperienza.

Annunciato da Leonardo a Saint-Mandrier il 14 ottobre, e con la collaborazione di Katia CERULLO, Presidente dell'associazione La Fenice, il **programma per l'anno 2024** è in fase di definizione. Così, la nostra storia e il **Muro dei Migranti** saranno in primo piano nel 2024, a partire dalla nostra **Assemblea Generale**, l'installazione delle nuove targhe sul Muro dei Migranti, conferenze, incontri e l'allestimento di una **mostra fotografica** all'Istituto Italiano di Cultura di Marsiglia in autunno.

Chiama per documenti! Per questa mostra, abbiamo bisogno di raccogliere foto e documenti che illustrano l'emigrazione, lo sradicamento, l'integrazione, il lavoro, la vita quotidiana dei vostri antenati, in Francia o in Algeria. Quindi scava nei vostri archivi di famiglia e inviateci le migliori foto in formato digitale. Le foto selezionate saranno ingrandite, incorniciate ed esposte nel 2024!



Pescato del giorno a Stora, Algeria – 1955

La nostra 10° Assemblea Generale 14 e 15 maggio 2024

Sono lieto di confermare che la nostra prossima **Assemblea Generale** si terrà il **14 maggio 2024 ad Ischia nella chiesa di Fiaiano** e il **15 maggio a Procida**.

Programma provvisorio

ISCHIA il 14 maggio

- 7:15 Partenza del traghetto per Ischia
- 9:00 Accoglienza dei partecipanti a Fiaiano
- 10:00 Assemblea Generale
- 13:00 Pranzo all'albergo La Luna
- 15:00 *Escursione da confermare: escursione in cima all'Epomeo o visita del centro storico di Ischia*
- 17:20 Partenza del traghetto per Procida

PROCIDA il 15 maggio

- 8:20 Partenza del traghetto per Procida
- 9:30 Accoglienza dei partecipanti
- 10:00 *Convegni da definire*
- 11:30 Visita al Muro dei Migranti
- 12:30 Pranzo alla Corricella
- 15:00 *Escursione da confermare: visita all'isolotto di Vivara*
- 18:45 Partenza del traghetto per Ischia

Registrazione e costi

Sono aperte le iscrizioni inviando una mail a info@procida-family.com per avviare il censimento dei partecipanti.

Per i pasti (35 euro per i soci e i loro coniugi, 40 euro per i non soci), a cui vanno aggiunti i prezzi dei biglietti dell'escursione e l'eventuale copertura di costi aggiuntivi, come l'autobus e la barca al fine di facilitare gli spostamenti del gruppo tra e per le isole.

Il **modulo** di iscrizione vi verrà inviato individualmente nelle prossime settimane per confermare le escursioni e tutti i prezzi. Potrai quindi confermare la vostra presenza e inviare il vostro pagamento.

Grazie in anticipo per la vostra collaborazione nella corretta organizzazione del nostro evento.

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Vorrei ringraziare i nostri sostenitori locali per l'organizzazione della nostra Assemblea Generale:



Il Muro dei Migranti sotto i riflettori nel 2024

Il lotto 4 è già aperto per l'installazione delle prossime targhe sul Muro dei Migranti a maggio 2024. Già 12 nuovi migranti sono stati registrati per il prossimo lotto di targhe.



Non aspettate a registrare il vostro antenato migrante, onorate la sua memoria e raccontate il suo coraggio, la sua storia e i suoi discendenti. Il lotto 4 chiuderà il 31 gennaio 2024.



Visita il Muro digitale
www.murodeimigranti.com

Grazie per i vostri contributi e il sostegno alla nostra iniziativa.

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Ada, la maestra fiorentina a Barano

Alcuni di voi non vedono l'ora di farlo e mi hanno posto la domanda. Ecco la risposta di Florence GOSSON-LUSETTI sul volume 3 della sua saga, che dovrebbe essere disponibile per Natale! Per ora, il riassunto:

Ritorno a scuola 1867 a Barano. Il consiglio comunale non ha potuto più prorogare la scadenza: una maestra è stata inviata a Barano dal Ministero dell'Istruzione per creare una classe per ragazze. Serafina Baldani arriva da Firenze, la nuova capitale dell'Italia quasi unita, con la missione di insegnare la lingua italiana ai bambini, dove la popolazione parla solo il dialetto. Leggere e scrivere, mentre la maggior parte degli uomini stessi non ne è consapevole. Ada e Teresina hanno sette anni e saranno le fortunate beneficiarie di questi anticipi. Ma per Serafina le cose non sono semplici; Dobbiamo lottare per cambiare mentalità. E per Ada, nella sua situazione di bambina sotto la tutela dell'orfanotrofio, la scuola è un porto sicuro. Nel frattempo, le truppe di Napoleone di stanza a Roma per difendere gli interessi papali erano l'ultimo baluardo contro l'unità d'Italia. Sta emergendo un nuovo mondo, i cui frutti la gente di Barano non vedrà. Partire per ricominciare e garantire una vita migliore ai propri discendenti rimane un leitmotiv per Grazia e Ciccio. Un evento inaspettato forzerà il destino.

Non esitate a contattare direttamente Florence.

I nuovi registri e indici disponibili

Di seguito è riportato un elenco dei prossimi aggiornamenti dei registri e indici:

Archivio	Registri
ALGERIE Archivio Marittimo	IM237 Bougie, Djidjelli 1912-1928 IM241 Bougie, Djidjelli 1917-1929 (Henri SCOTTO DI VETTIMO)
FORIO Parrocchia di San Sebastiano	Pubblicazioni di matrimonio P02 1863-1874 P03 1874-1884 (Jean-Pierre FERRARI)
PANZA Comune di Forio	Tavola delle nascite 1810-1865 TN01 (Elisabeth WALZ)
PROCIDA Abbazia San Michele Arcangelo	Promesse di matrimonio S05 1854-1891 (Henri SCOTTO DI VETTIMO) Registri delle Anime A56-1889 (Michèle SCOTTO DI VETTIMO)

Grazie a tutti i volontari che producono questo lavoro di indicizzazione e informatizzazione!

Nella stampa

Al Museo del Mare di Ischia Ponte è stato eletto un nuovo presidente e un nuovo consiglio direttivo. Trovate sul nostro sito l'articolo pubblicato su il Golfo il 21 ottobre 2023, facendo il punto sulle loro iniziative degli ultimi due anni.



Ricordiamo che nel maggio 2022, in occasione della nostra ultima Assemblea Generale, abbiamo inaugurato la nostra mostra permanente sulla migrazione marittima dei nostri antenati da Procida e Ischia.



Al museo troverete i nostri 10 pannelli realizzati con i vostri contributi, oltre a un'opera d'arte di Marité STRINO.